



MONTAGEANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

GUIDA AL MONTAGGIO

HONDA XL 750 Transalp 2025-

Montageanleitung Art.Nr.:
04/2025 4025066178438

MRA-Klement GmbH
Siemensstr. 6 · D-79331 Teningen
Phone +49 7663 9389 - 0 · info@mra.de

MONTAGEANLEITUNG
HONDA XL 750 Transalp 2025-

Wir danken Ihnen für den Kauf einer MRA-Windschutzscheibe.
Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage gründlich durch
und überprüfen Sie die Stückliste. Wir empfehlen die Montage in einer
Werkstatt mit entsprechend geschultem Personal
durchführen/kontrollieren zu lassen.

Stückliste

St.	Artikelnr.	Artikel	Benötigte Werkzeuge
1	---	MRA-Scheibe	Inbus 3 mm Inbus 5mm
4	10634	Neoprenscheiben, 16x4,5x4mm	
4	10673	Linsenschrauben, M5x20mm	
4	10635	Kunststoffunterlegscheiben, 12x5x0,5mm	
1		Kantenschutz mit Klemmhülsen	

Montage der Scheibe am Motorrad

1. Stellen Sie das Motorrad auf eine ebene Fläche und sichern Sie es gegen Umfallen.
2. Demontieren Sie die originale Windschutzscheibe.
3. Nehmen Sie die MRA-Scheibe und stecken Sie die mitgelieferten M5x20mm Linsenschrauben [10673] mit den Kunststoffunterlegscheiben [10635] durch die unteren Bohrungen.
4. Nun stecken Sie von hinten Neoprenscheiben [10634] dagegen, wie in Bild 1 zu sehen.
5. Montieren Sie jetzt die MRA-Scheibe an das Motorrad. Richten Sie die Scheibe aus und ziehen Sie die Schrauben mit 0.5Nm fest.
6. Ziehen Sie den Kantenschutz auf den oberen Rand der Scheibe auf und klemmen sie ihn zusätzlich mit den mitgelieferten Klemmhülsen jeweils am Anfang und am Ende fest.

Nach Montage und danach in regelmäßigen Abständen alle Schrauben auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen. Die Scheibe mit einem Schwamm, Wasser und neutraler Seife reinigen. Lösungsmittel, Alkohol und Benzin beschädigen die Scheibe.

Achten Sie darauf, dass die Verpackungen und verschluckbare Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

GB

MOUNTING INSTRUCTIONS
HONDA XL 750 Transalp 2025-



Thank you for buying an MRA windscreen.
Read this manual carefully and check the parts list for completeness
before installation. We recommend having installation carried
out/inspected by appropriately trained personnel at a workshop.

Parts list

Pcs.	Article no.	Article	Required tools
1	---	MRA windscreen	Allen Key 3 mm Allen Key 5mm
4	10634	Neoprene washers, 16 x 4.5 x 4mm	
4	10673	Fillister head screws, M5 x 20 mm	
4	10635	Plastic washers 12 x 5 x 0.5 mm	
1		Edge protection with clamping sleeves	

MOUNTING INSTRUCTIONS
HONDA XL 750 Transalp 2025-

Mounting the windscreen on the motorcycle

1. Position the motorcycle on a flat surface and ensure it is securely stabilized.
2. Remove the original windscreen.
3. Take the MRA screen and insert the supplied M5 × 20 mm Fillister head screws [10673] together with the Plastic washers [10635] through the lower holes.
4. From the rear, fit the Neoprene washers [10634] onto the screws, as shown in Figure 1.
5. Mount the MRA screen on the motorcycle. Align the screen and tighten the screws to 0.5 Nm.
6. Finally, slide the edge-protection profile onto the upper rim of the screen and secure it at both ends with the supplied clamping sleeves.

**After mounting and at regular intervals, check all screws for tightness and retighten if necessary. Clean the windscreen using a sponge, water and neutral soap.
Solvents, alcohol and petrol will damage the windscreen.**

Ensure that packaging and small parts that could be swallowed are kept out of the reach of children.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE
HONDA XL 750 Transalp 2025-

Merci d'avoir acheté un pare-brise MRA.
Veuillez lire attentivement ces instructions de montage
et vérifier la liste des pièces. Nous recommandons de faire effectuer /
contrôler le montage dans un atelier par du personnel formé à cet effet.

Liste des pièces

Qté.	N° d'art.	Article	Outils nécessaires
1	---	Pare-brise MRA	Clé Allen 3 mm Clé Allen 5mm
4	10634	Rondelles en néoprène, 16x4,5x4mm	
4	10673	Vis à tête bombée, M5x20mm	
4	10635	Rondelles en plastique 12 x 5 x 0,5 mm	
1		Protection des arêtes avec douilles de serrage	

INSTRUCTIONS DE MONTAGE
HONDA XL 750 Transalp 2025-

Montage du pare-brise sur la moto

1. Placez la moto sur une surface plane et sécurisez-la pour éviter qu'elle ne tombe.
2. Retirez le pare-brise d'origine.
3. Prenez la bulle MRA et introduisez les vis à tête bombée M5 × 20 mm [10673] fournies, assorties des rondelles en plastique [10635], dans les orifices inférieurs.
4. Placez ensuite, par l'arrière, les rondelles en néoprène [10634] sur les vis, comme illustré à la figure 1.
5. Montez la bulle MRA sur la moto. Alignez la bulle et serrez les vis à 0,5 Nm.
6. Glissez la protection des arêtes sur le bord supérieur de la bulle, puis fixez-la en outre à chaque extrémité à l'aide des douilles de serrage fournies.

Après le montage et à intervalles réguliers, vérifiez que toutes les vis soient bien serrées et, si nécessaire, resserrez-les. Nettoyez le pare-brise avec une éponge, de l'eau et du savon neutre.

Les solvants, l'alcool et l'essence endommagent le pare-brise.

Assurez-vous que les emballages et les petites pièces pouvant être avalées soient hors de portée des enfants.

Grazie per aver acquistato un parabrezza MRA.

Si prega di leggere attentamente la guida prima del montaggio e di verificare la distinta pezzi. Consigliamo di eseguire/fare controllare il montaggio in un'officina con personale adeguatamente formato.

Distinta pezzi

N.	Articolo n.	Articolo	Strumenti richiesti
1	---	Parabrezza MRA	Chiave a brugola 3 mm Chiave a brugola 5mm
4	10634	Rondelle in neoprene, 16x4,5x4mm	
4	10673	Vite a testa lenticolare, M5 x 20 mm	
4	10635	Rondelle in plastica , 12 x 5 x 0,5 mm	
1		Profilo paraspigoli con manicotti di serraggio	

Montaggio del parabrezza sulla moto

1. Posizionare la moto su una superficie piana e assicurarsi che non si ribalti.
2. Smontare il parabrezza originale.
3. Prenda il parabrezza MRA e inserisca le vite a testa lenticolare M5 × 20 mm [10673] insieme alle rondelle in plastica [10635] nei fori inferiori.
4. Successivamente, dal lato posteriore, applichi le rondelle in neoprene [10634] come mostra nella figura 1.
5. Montate il parabrezza MRA sulla moto. Allineate il parabrezza e serrate le viti a 0,5 Nm.
6. Applicare il bordo di protezione sul bordo superiore del parabrezza e bloccarlo alle estremità con i manicotti di fissaggio forniti.

Dopo il montaggio e a intervalli regolari, controllare che tutte le viti siano ben serrate e, se necessario, stringerle nuovamente. Pulire il vetro con una spugna, acqua e sapone neutrale. Solventi, alcol e benzina danneggiano il parabrezza.

Assicurarsi che gli imballaggi e le piccole parti che possono essere ingerite siano tenuti fuori dalla portata dei bambini.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE
HONDA XL 750 Transalp 2025-**

Gracias por la compra de un parabrisas MRA.
Antes de proceder al montaje, lea este manual
y compruebe la lista de piezas. Recomendamos que el montaje
se realice/compruebe en un taller con personal debidamente formado.

Lista de piezas

Cant.	Modelo	Articulo	Herramientas necesarias
1	---	Parabrisas MRA	Llave Allen 3 mm Llave Allen 5mm
4	10634	Arandelas de neopreno, 16x4,5x4mm	
4	10673	Tornillos alomados, M5x20mm	
4	10635	Arandelas de plástico, 12x5x0,5mm	
1		Perfil de protección de bordes	

Montaje del parabrisas en la motocicleta

1. Coloque la moto en una superficie plana y asegúrese de que no se caiga.
2. Desmonte el parabrisas original.
3. Tome la pantalla MRA e introduzca los tornillos alomados M5 × 20 mm [10673] junto con las arandelas de plástico [10635] por los orificios inferiores.
4. Después, coloque por la parte posterior las arandelas de neopreno [10634], tal como se muestra en la figura 1.
5. Monte ahora el parabrisas MRA en la motocicleta. Alinee el parabrisas y apriete los tornillos con un par de 0,5 Nm.
6. Encaje el perfil protector de cantos en el borde superior de la pantalla y fíjelo además en cada extremo con los casquillos de apriete suministrados.

Después del montaje y a intervalos regulares, verifique que todos los tornillos estén bien apretados y, si es necesario, vuelva a apretarlos. Limpie el disco con un estropajo, agua y jabón neutro.

Los disolventes, el alcohol y la bencina dañan el parabrisas.

Asegúrese de que los empaques y las piezas pequeñas que se puedan tragar se mantengan fuera del alcance de los niños.

HONDA XL 750 Transalp 2025-

P 1



P 2

